

Náklady

Czechia

V této případové studii týkající se obchodního práva – odpovědnosti –, byly členské státy požádány o informování spotřebitele o nákladech řízení v těchto situacích: Případ A – vnitrostátní situace: Výrobce vytápěcích zařízení dodá instalační firmě topné těleso. Instalační firma dále prodá topné těleso spotřebiteli a instaluje ho v jeho domě. Brzy poté v domě vypukne požár. Všechny zúčastněné strany (výrobce topných zařízení, instalační firma, koncový spotřebitel) jsou pojištěny. Důvod vzniku požáru je předmětem sporu. Spotřebiteli nikdo nechce škodu nahradit. Spotřebitel se rozhodne soudit o plnou náhradu škody s výrobcem vytápěcích zařízení, instalační firmou a pojišťovnami. Případ B – přeshraniční situace: Výrobce topných zařízení v členském státu B dodá instalační firmě v členském státu C topné těleso. Instalační společnost dále prodá topné těleso spotřebiteli v členském státu A a instaluje ho v jeho domě. Brzy poté v domě vypukne požár. Všechny zúčastněné strany (výrobce topných zařízení, instalační firma, koncový spotřebitel) jsou pojištěny u pojišťovny ve svém členském státu. Důvod vzniku požáru je předmětem sporu. Spotřebiteli nikdo nechce škodu nahradit. Spotřebitel se rozhodne v členském státu A soudit o plnou náhradu škody s výrobcem topných zařízení, instalační firmou a pojišťovnou v členském státu A.

Náklady v České republice

Náklady prvoinstančního soudního řízení, odvolacího řízení a alternativního řešení sporů

Případová studie	Prvoinstanční soudní řízení			Odvolací řízení			Alternativní řešení sporu	
	Počáteční soudní poplatky	Poplatek za vyhotovení záznamu	Další poplatky	Počáteční soudní poplatky	Poplatek za vyhotovení záznamu	Další poplatky	Je tato alternativa možná pro řešení tohoto druhu případu?	Náklady
Případ A	5 % z částky (požadováno pojištění)	Nepoužije se (N/A)	Ne.	5 % z částky	Nepoužije se (N/A)	Ne.	Ano (nepovinná)	Smluvní (obvykle 1.000,– Kč na hodinu, 3 hodiny)
Případ B	5 % z částky (požadováno pojištění)	Nepoužije se (N/A)	Ne.	5 % z částky	Nepoužije se (N/A)	Ne.	Ano (nepovinná)	Smluvní

Náklady na právní zastoupení, exekutora a znalce

Případová studie	Právní zastoupení		Exekutor			Znalec	
	Je právní zastoupení povinné?	Průměrné náklady	Je využití povinné?	Náklady před vydáním rozsudku	Náklady po vydání rozsudku	Je využití znalce povinné?	Náklady
Případ A	Ne.	Smluvní	Ne.	–	–	Ne.	100 až 350,– Kč za hodinu)
Případ B	Ne.	Smluvní	Ne.	–	–	Ne.	100 až 350,– Kč za hodinu)

Náklady na náhrady svědkům, jistotu nebo záruku a další související náklady

Případová studie	Náhrady svědkům (svědečné)		Jistota nebo záruka		Jiné náklady	
	Nahrazují se náklady svědkům?	Náklady	Existuje a kdy a jak se používá?	Náklady	Popis	Náklady
Případ A	Ano. Platí se skutečně vzniklé náklady.	Liší se podle okolností případu	Pokud je požadováno vydání předběžného opatření.	10.000,– Kč	Náklady důkazů	Liší se podle okolností případu
Případ B	Ano. Platí se skutečně vzniklé náklady.	Liší se podle okolností případu	Pokud je požadováno vydání předběžného opatření	10.000,– Kč	Náklady důkazů	Liší se podle okolností případu

Náklady na právní pomoc a jiné náhrady nákladů

Případová studie	Právní pomoc	Náhrady nákladů
------------------	--------------	-----------------

studie							
	Kdy a za jakých podmínek se poskytuje?	Kdy je poskytována právní pomoc v plném rozsahu?	Podmínky?	Může strana, která měla ve věci úspěch, získat náhradu nákladů řízení?	Pokud náhrada nákladů nepokrývá celou částku, jaká je obecně její výše v procentním vyjádření?	Jaké náklady se nikdy nenahrazují?	Existují okolnosti, za kterých se náklady na právní pomoc hradí organizaci poskytující právní pomoc?
Případ A	Střediska ochrany spotřebitelů, jiné nevládní organizace	Jestliže je to nezbytně třeba k ochraně zájmů strany, soud ji ustanoví zástupce z řad advokátů.	Žádost strany, její majetkové poměry a složitost právního sporu.	Ano.	Závisí na okolnostech daného případu.	Může být uložena náhrada veškerých nákladů.	Ne.
Případ B	Viz směrnice týkající se právní pomoci v přeshraničních sporech; také Evropské spotřebitelské centrum	Jestliže je to nezbytně třeba k ochraně zájmů strany, soud ji ustanoví zástupce z řad advokátů.	Žádost strany, její majetkové poměry a složitost právního sporu.	Ano.	Závisí na okolnostech daného případu.	Může být uložena náhrada veškerých nákladů.	Ne.

Náklady na překlady a tlumočení

Případová studie	Překlad		Tlumočení	
	Kdy a za jakých podmínek je nutný?	Přibližné náklady?	Kdy a za jakých podmínek je nutné?	Přibližné náklady?
Případ A	Originální listiny v cizím jazyce, nezbytné pro řízení	100 až 350,– Kč za stránku	-	-
Případ B	Originální listiny v cizím jazyce, nezbytné pro řízení	100 až 350,– Kč za stránku	V případě, že strana nebo svědek jsou cizinci nebo nerozumí česky	100 až 350,– Kč za hodinu

Poslední aktualizace: 16/11/2020

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.